# 綜合新聞

## 華裔第九次集體入籍
### 林介山應邀蒞會致詞

（本訊）本市入籍法庭，於昨六月三十日上午十時，舉行第九次華裔集體宣誓入籍，并須履證書的五十一名入籍者，與加拿大公民會中，由秘書卡勒主持宣誓儀式，奧力法官致詞，（均由簡建平傳譯粵語），據法官申誠，入籍者除得保留原有祖國之文化歷史風俗習慣外須宣誓取消其以前與祖國之政治關係，應盡忠女皇伊利沙伯二世與皇子，遵守國家法律與加拿大良好公民，宣誓儀式至上午十一時完成，隨即舉行慶賀會，由黃文甫任主席，黃主席首報告慶賀會 本，鄭蕙培夫人主持，她現因染有微恙，入醫院調養，（已經他與陳孔墉，李錫洪，李道全到院致候），現代為主持慶會，次向入籍者致賀，并介紹蒞會與禮之中西團體代表致立與衆認識，旋請林介山先生致詞，其要點為：（一）簡述一九四七年之公民法規及一九六零年之民權法案，對入籍者影响之重要。（二）讚譽黃文甫先生以民請命之功績，及華裔退伍軍人對華僑權利之爭取與帮助。（三）籲請新公民勿忘神聖一票，培養後代，勉為良好公民，資最次入籍五十一人內，有男性九名，餘為女性，其中一位七十四歲老婦，堅申請四次失敗，終因不曉英語，得在此次獲准，另 位現往緬街六百號之徐演球君，在上次中四人士集會宣誓入籍時，捐助公民會廿五元，所有 華裔集體入籍之茶會費，向由中加友誼會正副主席陳孔墉，李錫洪捐支云。

## 黃株根翁舉行喪禮
### 素車白馬備至榮哀

（電訊）歷任黃江夏總堂，黃雲山總公所職員，文彊學校校董，暨禺山總公所監督黃株根翁日昨逝世，定期七月二日舉行喪禮，出殯歸土，經誌報端，是日 午三時在暗士黨殯儀館舉行喪禮，各親友到場執紼者甚衆，首由西女唱良歌，繼而温道榮牧師讀經祈禱，並解說人生眞諦，隨即祭禮開始，由黃孔阜司儀，黃甘聯，曹玉礼禮生，首由黃大成讀誄詞，繼而主祭黃江夏總堂主席黃揚禮，陪祭黃雲山總公所委黃良，文彊學校校董黃忠傳四位，由主祭獻花，復由各團體代表獻花，有江夏總堂代表黃學禮，黃雲山總公所麟光，漢升體育會文忠，文彊學校孔維，禺山總公所伍堅，旋由黃文甫讀黃翁生平行狀，並代表孝眷答謝華，各人依次向黃翁遺容行最後見面禮，即由黃禮璣，國祥，石民，炳揚，黃乾，黃清扶柩上車，直送往伙市關墓園歸土安葬，花圈四十餘個

## 卡城僑校行休業禮

（卡技利訊）：本城華僑公立學校，于六月廿七日下午一時，在該校禮堂舉行學年休業禮，是日到會有全體學生，教職員，校董，家長，達百餘人，行禮如儀後，首由主席馬儲八致開幕詞，繼由校董謝侃致訓詞，語多勗勉學生努力學習，以復興中華文化，實為當前急切之圖，隨由董事長馬儲本頒獎，給予品學兼優，學藝出曼，周小蓮，甄寶珍，操行優等獎甄潔珍，馬新珠，劉雅玲，廖麗芳，林立興，陳冠芳，鄧小青，李慧馨，謝竹眺，學業成績優良獎，華加瑩，黃健志，黃偉新，馬偉光，馬艷珍，關麗娟，黃英華，黃素艷，洪詠欣，利秀娟，利偉澤，潘鑑蘭，勤學獎，高瑞輝，末由校董鄧玉麟致謝詞，學生登台表演唱遊及獨幕劇，旋舉行茶會女直至下午五時禮成散會。

## 沙堆總會郊遊盛況

（云訊）：沙堆僑安總會，昨于七月五日，郊遊大會，該邑僑踴躍參加，到會人數，有數百餘名，首由李祐濂君，佈置會場，胡彩星君致詞，敘述該邑鄉情目前各居東西，能今日同叙同樂，實是該邑人之幸樂，由廖百良君指示午飯秩序良好，由兒童至成年人每人一份午飯及汽水，菓品等，午飯完畢，由婦女部宋太玉留，枝英，等婦女將兒童分隊，第一賽跑，第二拔河，計有六名兒童得獎，後由該會主席廖盛炤君答謝，計有熱心會員李祐濂君捐獎旗大面，李旺君捐橙果一箱，太平飯館，午飯半價，味道可口，至下午四時半，該邑人乘搭本會租來巴士數輛，返回該會門前落車，各人握別而歸，誠盛況云。

## 北京紅十字會捐巨款
### 救濟秘魯大地震災民

（秘魯通訊）：秘魯自五月卅一日發生空前大地震，死亡十餘萬人，傷五六萬人，物業損失，無法統計，有些地方，全埠毀滅，有些大半摧毀，北部沿海 帶，及附近山埠，最為悽慘。

近日世界各國紛紛自動進行救濟，中國北京紅十字會聞訊之下，慷慨電滙英鎊二十五萬二千六百餘鎊，申秘幣式仟陸百式十陸元壹仟三佰餘元，為各國之冠。

台灣國民政府美金五萬元，申秘幣二百二十萬元，另旅秘華僑本京通惠總局，及各僑團會館，公言日報，暨各埠僑團，全體僑胞，紛紛舉行籌款救濟，統計秘幣壹百餘萬元 此外更有送給粮食，衣服，用具，醫藥各種物品，積極響應當地政府之號召，不遺餘力。

又埠本公言日報首先發動節省慶祝大十週年紀念讌會費用五千元及全體職工一月薪金，首為倡導，風行全國，其餘東方廣播電台，日夜代為廣播各種救濟消息及分別代理僑胞轉送各種物品，為


請用加帝國商業銀行之保險箱

此為最安全之收藏貴重物品之保險箱，每日收費不過兩仙，此少量費用使你心中感覺安全，請到本銀行之分行辦理開用保險箱手續。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

餐館生意出賣

殖館內人力缺乏出讓，取價極平，若然想買，只要還價，便有商量，三四六六面比街。

宜人摘地菓
粮現出咭滿
電話；254-2660
陳祖

GILL'S T.V.
2215A E. Hastings St.,
電話 253-7820 住宅 255-8593
政府牌照
專修理顏色與黑白電視機
價錢相宜工作
担保滿意
華僑特等優待
黃民

LUCK SOUND
639 E. Hastings St. Vancouver 4, B.C.
電話：二五四 三九一三
香港樂聲錄音唱帶公司
八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶
目錄印備，函詢即奉

華新書局
英語慣用法詞典
葛傳規著 精庄本五元五
一劍過江 湖州五冊金童十式元
迷宮魔劍 廿冊 鮑風著 七元
劍魔恩仇 卅六冊伴夏續十式元
彈劍江湖 十式冊諸葛青雲四元
斷腸刃 九冊倪匡著 金元壹元
駕騎 廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂 廿冊 方斌
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗 十六冊 司徒衛 五元六
血花飛 灯廿二冊伴夏續主八元八
福西刀客 傳十七冊平路 金元
血海殘魂 廿冊孤獨生著
金鼎游龍 十冊 棚諸葛青雲 金元
血洗海龍潭 十二冊 羅錢樓 四元式
碧血金釵 四十九冊金童十七元式
尼龍草 編織法 高碧珊著 五毫五
如花美眷 九毫 暨色犬馬 九毫何行
鮑鴛鴦眼好 李凱倫著 壹元壹毫
女人內貿賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人 元四依倫

故宮春秋畫冊精庄 圖廿幅六元
國父孫中山先生畫傳 壹元五
月掃彩色 清代 劉鳳

華僑酒樓
粵菜点心
W. K. GARDENS
Tel. 681-6642

梁祺
LRONG KEE
227 CARRALL ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話：684 3587
（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新建高樓，改換屋頂他瓦天蓬，伏正似斜房屋，修理水筒當批建造菜園玻璃屋地格等工程，總聽豐富，價錢老實，個胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街六三〇 電話：六八四・三五八七
夜間電話：式五四・壹式〇三

華益實業公司
WEST EAST REALTY LTD.
295 E. PENDER ST.
公司電話 685-4271
高奇勛 736-5026
洪錦盛 255-9 69
黃炳孚 266-8118
胡樂元 325-8301
毛 健 261-0057
▲市區汽車旅館一位于旺盛大道，有廿八間房，其中十間有廚房設備，每年淨益超過三萬元，先付現銀八萬七千元，即可交易，三年現本，投資好機會。
▲西區最高尚柏文區一十七組，五年新，年收約式萬六千元，先付現銀八萬八千元。
▲百老滙西段商業區，招文十組，年收壹萬三千五百元，底價十萬元。
▲全新商業樓一紅毛屋碼，位於北雲繁盛區，年收應有壹萬三千元，底價十壹萬元，現銀四萬元，即可交易。
▲鎮街街樂區一街角位置，年收四千八百元，底價三萬九千元，
▲小型菜館一家庭式，中區街角，每日生意超過百元，底價三千元，認眞出賣。

行銀商業南洋
華僑服務部
辦理
華僑滙款——全國滙解款迅速
華僑存款——安全保密息厚便利
香港解款——隨收隨解快捷妥當
信託事項——手續簡便服務週到
並經營一切銀行業務
代理：香港各種保險公司民安保險
香港人壽保險公司中國保險
歡迎委託・竭誠服務
行址：香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

實業燕梳有限公司
伍澤濂黃秀英專務所
辦事處電話 MU. 2-5284
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 周秋常 988-6855, 988-8689
本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣 請親臨本號或電話詢問
伍澤濂 伍黃秀英
代理燕梳
㊀喜市定街次域多利街，兩伙柏文，各自電錶煖氣名貴住屋，總價三萬五千九百元，詳情問伍澤濂
㊁華埠觀屋二間各有五睡房一間，總價三千九百元，如欲買兩間值式萬五千九，鍾天賜
㊂唐人街大屋，七廳房，石米墻身，咱伯拆，八厘自由現期，開價一萬五千九，有價錢，伍澤森
㊃三年新雅潔住家屋，有三睡房，近學校，交通便，位於乃路夾廿二街取價式萬八千九，周秋常
㊄喜市宇街商業樓一座，十多年新，參間舖位，樓上柏文六間，開價十式萬七千，問伍澤濂
㊅華埠上等雅潔入息屋可住三伙人每月入息三百五十元，先交一萬五千元 問鍾天賜
㊆中型雜貨店，上等設備，貨大量鮮花，有地方居住，長批，每月生意八千餘元，詳情問伍澤森
㊇近唐人埠宮巴定街，急大睡房住家屋，周秋常
㊈外埠雜貨店，附近漁大廠爭，位於交通要道，有精雅廳房可住，八萬餘元牛意壹年，問伍澤濂
㊉近域多利觀住家屋有四睡房內部同新屋一樣，鍾天賜
㊉㊀另有廳房式付水間二萬壹千九
㊉㊁三年新屋，乃路五十七街，六大廳房，土庫另有廳房，西人業主他遷急讓，三萬元左右。伍澤濂
㊉㊂近埠五大睡房大屋，另有廳房，土庫，位域多利街，式萬六千九，問周秋常
㊉㊃機會難逢，相當新型雜貨店連實業出讓，既有優美廳房供大家庭住，復有穩健生意，伍澤濂
㊉㊄埠心及埠邊大雜貨店各一間每日生意五百元，僅一單五千元。詳情問鍾天賜
㊉㊅機器洗衣室，十三架洗衣機，全部新設備，長批，附近多柏文，生意大有前途。伍澤森
㊉㊆好地位新型住家屋，三睡房，內裏多修設備完善近埠，交通方便，現新式萬九千，問周秋常
㊉㊇磚樓豐座，樓下舖位，樓上住房，全年入息逾四千元，僅取價式萬九千五百，問伍澤濂
㊉㊈十年新商業樓，近西區，開價七萬九，另有四舖位乃窩字樓乙座，近大學區，十五萬元。伍澤森
㊉㊉二年四廳房觀屋近菲莎街石米墻身硬木地台，有車房，一萬九千八百元先交七千 鍾天賜
㊉㊊東隔近域多利街雜貨店，每日生意一百五十元，屋租平生意好適合家庭王婦只取四千九，周秋常

民華戲院
150 E. HASTINGS ST.
七月十一號（星期六）由十二点半映到十点半
五福臨門 任劍輝 余麗珍
三笑姻緣 李寶瑩 馬綠郎
七月十二號（星期日）由十一點半映到十點半
富貴花開鳳凰台 任劍輝 余麗珍 譚蘭卿
七月十二號（星期日）由十一點半映到十點半
鬼戲 古廟幽魂 白燕 吳楚帆 林家聲 李寶瑩 葉萍
不敢回家的少女 陳寶珠 曹達華 薛家燕 胡楓

龔貞信花舖
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B.C.
如蒙惠顧
免費聯絡

喜市定街東一百五十號 AVON
你來食餐 我請聯戲
民華
七月十二號（禮拜日）映著名說部搬上銀幕趣怪奇觀奇異別開生面 換新口味 好過雪糕 石破天驚 包你嘆賞
針砭人生 奇妙萬分
古廟幽魂
白燕 吳楚帆 林家聲
佛祖謂生老病死難免有蕭條有榮衰此人生人生如此揭露人生虛偽的假面具指引踏上長壽道路家庭幸福永固是一面照妖鏡映出社會千奇百怪人海萬花筒盡嬉笑怒罵兒童不宜看。好戲集一堂 立竿見影成年人看到大飽眼福
安樂園 冷氣式元宵數票一張值可一元式毫五 在華民戲院買大廳限到七月廿六號